

# СЛОВАРЬ

Т Е М А Т И Ч Е С К И Й

## РУССКО- РУМЫНСКИЙ

Для активного изучения слов  
и закрепления словарного запаса

**3000 слов**

УДК 811.161.1'374=135.1  
ББК 81.2 Рум-4  
Р 88

**Р 88** Русско-румынский тематический словарь. 3000 слов — М.: T&P Books Publishing, 2012. — 106 с.  
ISBN 978-1-78071-788-3

Данная книга содержит более 3000 наиболее употребительных слов, организованных по тематическому принципу. 101 тема словаря охватывают основные сферы повседневной деятельности человека, бизнеса, науки, культуры.

Словарь предназначен для активной работы со словарным запасом, для расширения и систематизации знаний иностранной лексики. Издание будет полезно как при самостоятельном изучении языка, так и в качестве дополнительного пособия к основному курсу.

Пособие снабжено удобной кириллической транслитерацией, которая предназначена для использования в случае сомнений в произношении того или иного слова.

УДК 811.161.1'374=135.1  
ББК 81.2 Рум-4

Полное или частичное воспроизведение или распространение материалов издания в печатной, электронной, аудиовизуальной или иной форме запрещено без письменного разрешения издателя.

No part of this book may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical including photocopying, recording or by information storage and retrieval system, without permission in writing from the publishers.

## ПРЕДИСЛОВИЕ

Тематические словари T&P Books предназначены как для тех, кто уже овладел основами иностранного языка, так и для тех, кто только приступает к его изучению.

Изучающие язык часто сталкиваются с необходимостью пополнить словарный запас и повторить пройденное ранее, чтобы свободнее и результативнее общаться на различные темы. Обычные словари, в которых слова представлены в алфавитном порядке, затрудняют систематизацию словарного запаса.

Данный словарь предназначен именно для активной работы с лексикой — для запоминания и повторения иностранных слов. Словарь строго структурирован и разбит на темы, охватывающие основные сферы повседневной жизни, бизнеса, науки, культуры.

Тематическая разбивка словаря моделирует процесс освоения родного языка. Дети не сразу осваивают слова, необходимые в жизни, а знакомятся с ними постепенно, по мере того, как сталкиваются с различными ситуациями в быту, явлениями науки и культуры. Так, слова «радиус» или «теорема» входят в обиход школьника при изучении геометрии. Многие слова появляются в языке по мере развития новейших технологий. Информацию, которую мы получаем во многом хаотично и случайно, можно структурировать по тематике. Это делает усвоение лексики гораздо более эффективным.

Изучающие язык «с нуля» благодаря словарю получают общее представление о его лексическом составе, а впоследствии смогут продолжить работу со словарем на новом, более высоком уровне. При подготовке словаря издательство стремилось сделать его максимально удобным по формату, в отношении шрифта и расположения слов. Вы сможете заниматься не только дома, но и брать словарь в поездку или просто носить с собой, используя для изучения слов любое свободное время.

Желаем успехов!

## СОДЕРЖАНИЕ

|                                           |    |
|-------------------------------------------|----|
| <b>Фонетика. Основные правила чтения</b>  | 8  |
| <b>Список сокращений</b>                  | 10 |
| <br>                                      |    |
| <b>ОСНОВНЫЕ ПОНЯТИЯ</b>                   | 12 |
| 1. Местоимения                            | 12 |
| 2. Приветствия. Фразы вежливости          | 12 |
| 3. Вопросы                                | 13 |
| 4. Основные предлоги                      | 13 |
| 5. Вводные и служебные слова. Наречия - 1 | 14 |
| 6. Вводные и служебные слова. Наречия - 2 | 16 |
| <br>                                      |    |
| <b>ЧИСЛА</b>                              | 17 |
| 7. Числа от 1 до 100                      | 17 |
| 8. Числа от 100                           | 18 |
| 9. Числа. Порядковые числительные         | 18 |
| <br>                                      |    |
| <b>ЦВЕТА. МЕРЫ ИЗМЕРЕНИЯ</b>              | 20 |
| 10. Цвета                                 | 20 |
| 11. Меры измерения                        | 21 |
| 12. Ёмкости                               | 22 |
| <br>                                      |    |
| <b>САМЫЕ ВАЖНЫЕ ГЛАГОЛЫ</b>               | 23 |
| 13. Самые важные глаголы - 1              | 23 |
| 14. Самые важные глаголы - 2              | 23 |
| 15. Самые важные глаголы - 3              | 24 |
| 16. Самые важные глаголы - 4              | 25 |
| <br>                                      |    |
| <b>ВРЕМЯ. КАЛЕНДАРЬ</b>                   | 27 |
| 17. Дни недели                            | 27 |
| 18. Часы. Время суток                     | 27 |
| 19. Месяцы. Времена года                  | 28 |

|                                        |    |
|----------------------------------------|----|
| <b>ТУРПОЕЗДКА. ГОСТИНИЦА</b>           | 31 |
| 20. Турпоездка                         | 31 |
| 21. Гостиница                          | 31 |
| 22. Достопримечательности              | 32 |
| <b>ТРАНСПОРТ</b>                       | 34 |
| 23. Аэропорт                           | 34 |
| 24. Самолёт                            | 35 |
| 25. Поезд                              | 36 |
| 26. Корабль                            | 37 |
| <b>ГОРОД</b>                           | 39 |
| 27. Городской транспорт                | 39 |
| 28. Город. Жизнь в городе              | 40 |
| 29. Городские учреждения               | 41 |
| 30. Вывески. Указатели                 | 42 |
| 31. Покупки                            | 43 |
| <b>ОДЕЖДА. АКСЕССУАРЫ</b>              | 45 |
| 32. Верхняя одежда                     | 45 |
| 33. Одежда                             | 45 |
| 34. Одежда. Бельё                      | 46 |
| 35. Головной убор                      | 46 |
| 36. Обувь                              | 46 |
| 37. Аксессуары                         | 47 |
| 38. Одежда. Разное                     | 47 |
| 39. Предметы личной гигиены. Косметика | 48 |
| 40. Часы                               | 49 |
| <b>ПОВСЕДНЕВНЫЙ ОПЫТ</b>               | 50 |
| 41. Деньги                             | 50 |
| 42. Почта                              | 51 |
| 43. Банк                               | 52 |
| 44. Телефон. Общение по телефону       | 52 |
| 45. Телефон. Мобильный телефон         | 53 |
| 46. Канцелярские принадлежности        | 54 |
| 47. Изучение иностранных языков        | 54 |
| <b>ПИТАНИЕ. РЕСТОРАН</b>               | 56 |
| 48. Сервировка стола                   | 56 |
| 49. Ресторан                           | 56 |
| 50. Приём пищи                         | 57 |

|                      |    |
|----------------------|----|
| 51. Блюда            | 57 |
| 52. Продукты         | 58 |
| 53. Напитки          | 60 |
| 54. Овощи            | 61 |
| 55. Фрукты. Орехи    | 62 |
| 56. Сладости. Хлеб   | 63 |
| 57. Приправы. Специи | 63 |

## **ЛИЧНЫЕ ДАННЫЕ. СЕМЬЯ** 65

|                             |    |
|-----------------------------|----|
| 58. Анкета. Анкетные данные | 65 |
| 59. Семья. Родственники     | 65 |
| 60. Друзья. Знакомые        | 66 |

## **ТЕЛО ЧЕЛОВЕКА. МЕДИЦИНА** 68

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| 61. Голова                         | 68 |
| 62. Тело                           | 69 |
| 63. Болезни                        | 70 |
| 64. Симптомы болезней. Лечение - 1 | 71 |
| 65. Симптомы болезней. Лечение - 2 | 72 |
| 66. Симптомы болезней. Лечение - 3 | 73 |
| 67. Лекарства. Принадлежности      | 74 |

## **КВАРТИРА** 75

|                               |    |
|-------------------------------|----|
| 68. Квартира                  | 75 |
| 69. Мебель. Интерьер          | 75 |
| 70. Постельные принадлежности | 76 |
| 71. Кухня                     | 76 |
| 72. Ванная комната            | 77 |
| 73. Бытовая техника           | 78 |

## **ПЛАНЕТА. ПОГОДА** 80

|                              |    |
|------------------------------|----|
| 74. Космос                   | 80 |
| 75. Планета                  | 81 |
| 76. Части света              | 82 |
| 77. Море. Океан              | 82 |
| 78. Названия морей и океанов | 83 |
| 79. Горы                     | 84 |
| 80. Названия гор             | 85 |
| 81. Река                     | 85 |
| 82. Названия рек             | 86 |
| 83. Лес                      | 86 |
| 84. Природные ресурсы        | 87 |
| 85. Погода                   | 88 |
| 86. Стихия                   | 89 |

|                                 |         |
|---------------------------------|---------|
| <b>ФАУНА</b>                    | 91      |
| 87. Млекопитающие. Хищники      | 91      |
| 88. Дикие животные              | 91      |
| 89. Домашние животные           | 93      |
| 90. Птицы                       | 94      |
| 91. Рыбы. Морские животные      | 95      |
| 92. Земноводные. Пресмыкающиеся | 96      |
| 93. Насекомые. Беспозвоночные   | 96      |
| <br><b>ФЛОРА</b>                | <br>98  |
| 94. Деревья                     | 98      |
| 95. Кустарники                  | 99      |
| 96. Фрукты. Ягоды               | 99      |
| 97. Цветы. Растения             | 100     |
| 98. Зерновые                    | 101     |
| <br><b>СТРАНЫ МИРА</b>          | <br>102 |
| 99. Страны А-И                  | 102     |
| 100. Страны К-П                 | 103     |
| 101. Страны Р-Я                 | 104     |

## ФОНЕТИКА. ОСНОВНЫЕ ПРАВИЛА ЧТЕНИЯ

Буква Румынский пример Звук Русский пример

### Гласные

|                  |         |   |     |                  |
|------------------|---------|---|-----|------------------|
| A a              | apă     | а | [a] | брак, мама       |
| Ă â              | fără    | э | [ə] | ослабленное э    |
| Â â              | atât    | ы | [ɨ] | звук между и и ы |
| E e              | elev    | е | [e] | лесть            |
| I i              | idol    | и | [i] | стих, ил         |
| I i              | iod     | й | [j] | йога, Нью Йорк   |
| I i <sup>1</sup> | marți   | й | [j] | йога, Нью Йорк   |
| I i <sup>2</sup> | a vorbi | и | [i] | стих, ил         |
| Î î              | înapoi  | ы | [ɨ] | звук между и и ы |
| O o              | om      | о | [o] | флот, крот       |
| U u              | umor    | у | [u] | устье, куст      |

### Согласные

|                  |           |    |      |                |
|------------------|-----------|----|------|----------------|
| B b              | bomboană  | б  | [b]  | бокс, барабан  |
| C c <sup>3</sup> | cheie     | к  | [k]  | кот, король    |
| C c <sup>4</sup> | cioară    | ч  | [tʃ] | часть, печать  |
| D d              | drum      | д  | [d]  | дверь, дуб     |
| F f              | foarfece  | ф  | [f]  | фото, шарф     |
| G g <sup>5</sup> | ghem      | г  | [g]  | град, Георгий  |
| G g <sup>6</sup> | geniu     | дж | [dʒ] | джаз, джунгли  |
| H h              | heliu     | х  | [h]  | хит, хитрый    |
| J j              | joc       | ж  | [ʒ]  | ржавый         |
| K k              | kiwi      | к  | [k]  | кот, король    |
| L l              | lună      | л  | [l]  | линия, ствол   |
| M m              | masă      | м  | [m]  | мороз, дом     |
| N n              | noapte    | н  | [n]  | номер, сторона |
| P p              | papagal   | п  | [p]  | пиво, капать   |
| R r              | reparație | р  | [r]  | робот, крот    |
| S s              | semafor   | с  | [s]  | сила, трус     |
| Ș ș              | școală    | ш  | [ʃ]  | шум, лапша     |

| Буква | Румынский пример | Звук | Русский пример    |
|-------|------------------|------|-------------------|
| T t   | tren             | т    | [t] трава, рот    |
| Ț ț   | țânțar           | ц    | [ts] цапля        |
| V v   | vânt             | в    | [v] ветер, корова |
| X x   | xenon            | кс   | [ks] бокс, такси  |
| Z z   | zi               | з    | [z] зонт, гроза   |

## Буквосочетания

|     |         |     |                          |
|-----|---------|-----|--------------------------|
| ce  | cec     | ч   | [tʃe] черта, почерк      |
| ci  | cină    | чи  | [tʃi:] чистый, числа     |
| che | chenar  | ке  | [ke] керосин, кегля      |
| chi | China   | ки  | [ki:] кит, кисть         |
| ge  | ger     | джэ | [dʒe] буквосочетание джэ |
| gi  | gingaș  | джи | [dʒi:] джинсы            |
| ghe | ghete   | ге  | [ge] гетры, ген          |
| ghi | ghiocel | ги  | [gi] гильза, Георгий     |

## Комментарии

<sup>1</sup> в конце многосложных слов, смягчает предыдущую согласную

<sup>2</sup> в конце неопределенных форм глаголов

<sup>3</sup> в буквосочетаниях chi и che

<sup>4</sup> перед е и i

<sup>5</sup> в буквосочетаниях ghi и ghe

<sup>6</sup> перед е и i

\* Буквы Qq, Ww, Yy используются только в заимствованных словах

## **СПИСОК СОКРАЩЕНИЙ используемых в словаре**

|              |                               |
|--------------|-------------------------------|
| авто         | - автомобильный термин        |
| вежл.        | - вежливый                    |
| водопр.      | - водопроводный               |
| воен.        | - военный термин              |
| географ.     | - географический термин       |
| геометр.     | - геометрический термин       |
| глаго.       | - глагол                      |
| детск.       | - детский                     |
| ед.          | - единственный                |
| жд           | - железнодорожный             |
| жен.         | - женский                     |
| животн.      | - животные                    |
| и т.п.       | - и тому подобное             |
| исчисл.      | - исчисляемый                 |
| кино         | - относящийся к киноиндустрии |
| кого-л.      | - кого-либо                   |
| комп.        | - компьютерный термин         |
| кому-л.      | - кому-либо                   |
| косметич.    | - косметический термин        |
| кулинарн.    | - кулинарный термин           |
| лингв.       | - лингвистический термин      |
| литер.       | - литературный термин         |
| матем.       | - математический термин       |
| мед.         | - медицинский термин          |
| мн.          | - множественный               |
| муж.         | - мужской                     |
| муз.         | - музыкальный термин          |
| напр.        | - например                    |
| неисчисл.    | - неисчисляемый               |
| неодуш.      | - неодушевленный              |
| обращ.       | - обращение                   |
| одуш.        | - одушевленный                |
| ок.          | - около                       |
| отн.         | - относящийся                 |
| перен.       | - переносный смысл            |
| пр.          | - прочее                      |
| прил.        | - прилагательное              |
| производств. | - производственный            |
| разг.        | - разговорный                 |
| рел.         | - религиозный термин          |
| собирад.     | - собирательное               |
| спорт.       | - спортивный термин           |
| строит.      | - строительный термин         |